

全国重点名校系列

新版

全国硕士研究生招生考试 考研专业课精品资料

【电子书】2024年中国矿业大学

(北京) 448汉语写作与百科知识考研精品资料

策划：辅导资料编写组

真题汇编 直击考点
考研笔记 突破难点
核心题库 强化训练
模拟试题 查漏补缺

高分学长学姐推荐



【初试】2024 年中国矿业大学（北京）448 汉语写作与百科知识考研精品资料

说明：本套资料由高分研究生潜心整理编写，高清 PDF 电子版支持打印，考研首选资料。

一、重点名校考研真题汇编及考研大纲

1. 附赠重点名校：汉语写作与百科知识 2016-2022 年考研真题汇编（暂无答案）

说明：本科目没有收集到历年考研真题，赠送重点名校考研真题汇编，因不同院校真题相似性极高，甚至部分考题完全相同，建议考生备考过程中认真研究其他院校的考研真题。

2. 中国矿业大学（北京）448 汉语写作与百科知识考研大纲

①2019 年中国矿业大学（北京）448 汉语写作与百科知识考研大纲。

说明：考研大纲给出了考试范围及考试内容，是考研出题的重要依据，同时也是分清重难点进行针对性复习的首选资料，本项为免费提供。

二、2024 年中国矿业大学（北京）448 汉语写作与百科知识考研资料

2. 汉语写作与百科知识考研复习相关资料

汉语写作与百科知识考研[考试指导]

2-1、2023 年 448 汉语写作与百科知识[专业硕士]考试指导

说明：本书重点复习笔记，条理清晰，重难点突出，提高复习效率，基础强化阶段首选资料。

汉语写作与百科知识考研[考研题库]

3-1、2024 年 448 汉语写作与百科知识[百科知识部分]考研复习题库

3-2、2024 年 448 汉语写作与百科知识[应用文写作部分]考研复习题库

3-3、2024 年 448 汉语写作与百科知识[命题作文部分]考研复习题库

说明：专业课强化辅导班使用。最新最全考研复习题库，均含有详细答案解析，考研首选。

资料全国统一零售价

本套考研资料包含以上部分（不含教材），全国统一零售价：[¥]

特别说明：

①本套资料由本机构编写组按照考试大纲、真题、指定参考书等公开信息整理收集编写，仅供考研复习参考，与目标学校及研究生院官方无关，如有侵权、请联系我们将立即处理。

②资料中的真题及课件免费赠送，仅供参考，版权归属学校及制作老师，在此对版权所有者表示感谢，如有异议及不妥，请联系我们，我们将无条件立即处理！

三、2024 年研究生入学考试指定/推荐参考书目（资料不包括教材）

4. 中国矿业大学（北京）448 汉语写作与百科知识考研初试参考书

《中国传统文化概论》，李军林，合肥工业大学出版社，2009 年。

四、本套考研资料适用学院和专业

文法学院：英语笔译

版权声明

编写组依法对本书享有专有著作权，同时我们尊重知识产权，对本电子书部分内容参考和引用的市面上已出版或发行图书及来自互联网等资料的文字、图片、表格数据等资料，均要求注明作者和来源。但由于各种原因，如资料引用时未能联系上作者或者无法确认内容来源等，因而有部分未注明作者或来源，在此对原作者或权利人表示感谢。若使用过程中对本书有任何异议请直接联系我们，我们会在第一时间与您沟通处理。

因编撰此电子书属于首次，加之作者水平和时间所限，书中错漏之处在所难免，恳切希望广大考生读者批评指正。

目录

封面.....	1
目录.....	4
2024 年中国矿业大学（北京）448 汉语写作与百科知识备考信息.....	8
中国矿业大学（北京）448 汉语写作与百科知识考研初试参考书目	8
中国矿业大学（北京）448 汉语写作与百科知识考研招生适用院系	8
中国矿业大学（北京）448 汉语写作与百科知识考研大纲.....	9
2019 年中国矿业大学（北京）448 汉语写作与百科知识考研大纲	9
2023 年中国矿业大学（北京）448 汉语写作与百科知识考试指导.....	11
2024 年中国矿业大学（北京）448 汉语写作与百科知识考研核心题库.....	12
汉语写作与百科知识考研核心题库之[百科知识部分]精编	12
汉语写作与百科知识考研核心题库之[应用文写作部分]精编	28
汉语写作与百科知识考研核心题库之[命题作文部分]精编	64
附赠重点名校：汉语写作与百科知识 2016-2022 年考研真题汇编（暂无答案）.....	83
第一篇、2022 年汉语写作与百科知识考研真题汇编.....	83
2022 年西南科技大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	83
2022 年西安工程大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	85
2022 年天津商业大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	88
2022 年扬州大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题.....	94
2022 年武汉工程大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	98
2022 年湖南师范大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	100
2022 年西安石油大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	103
2022 年广西科技大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	106
2022 年桂林理工大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	108
2022 年北京邮电大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	110
2022 年暨南大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题.....	113
第二篇、2021 年汉语写作与百科知识考研真题汇编.....	118
2021 年安徽师范大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	118
2021 年北京邮电大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	120
2021 广东工业大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	124
2021 济南大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题.....	127
2021 年宁波大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题.....	132
2021 年天津商业大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	134
2021 年扬州大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题.....	139
2021 年浙江财经大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	143

2021 年浙江工商大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	147
第三篇、2020 年汉语写作与百科知识考研真题汇编	151
2020 年南京师范大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	151
2020 年天津商业大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	153
2020 年武汉科技大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	157
2020 年北京邮电大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	163
2020 年宁波大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	166
2020 年浙江工商大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	168
2020 年河北师范大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	173
2020 年浙江财经大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	177
2020 年杭州师范大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	181
2020 年广西民族大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	184
2020 年中国海洋大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	187
2020 年扬州大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	194
2020 年赣南师范大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	197
2020 年河南科技大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	202
2020 年广东工业大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	205
2020 年长沙理工大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	208
2020 年暨南大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	211
2020 年昆明理工大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	216
2020 年安徽师范大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	219
2020 年首都经济贸易大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	221
第四篇、2019 年汉语写作与百科知识考研真题汇编	222
2019 年广西民族大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	222
2019 年安徽师范大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	225
2019 年山东大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	227
2019 年南昌航空大学汉语写作与百科知识考研专业课真题	229
2019 年浙江工商大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	233
2019 年浙江财经大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	236
2019 年长沙理工大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	240
2019 年浙江理工大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	242
2019 年扬州大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	247
2019 年桂林理工大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	250
2019 年南京师范大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	253
第五篇、2018 年汉语写作与百科知识考研真题汇编	254
2018 年华中农业大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	254
2018 年宁波大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	257
2018 年四川师范大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	259
2018 年武汉科技大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	261
2018 年华南理工大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	269

2018 年华侨大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题.....	273
2018 年南京航空航天大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题.....	276
2018 年南京师范大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题.....	280
2018 年山东大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题.....	282
2018 年山东师范大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题.....	284
2018 年扬州大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题.....	287
2018 年中国海洋大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题.....	290
2018 年中山大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题.....	298
第六篇、2017 年汉语写作与百科知识考研真题汇编.....	300
2017 年华中农业大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题.....	300
2017 年广西民族大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题.....	303
2017 年桂林电子科技大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题.....	305
2017 年河南师范大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题.....	307
2017 年华南理工大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题.....	310
2017 年华侨大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题.....	312
2017 年空军工程大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题.....	316
2017 年昆明理工大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题.....	323
2017 年南京航空航天大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题.....	326
2017 年南京师范大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题.....	330
2017 年宁波大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题.....	332
2017 年山东师范大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题.....	333
2017 年上海海事大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题.....	335
2017 年四川师范大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题.....	337
2017 年武汉科技大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题.....	339
2017 年西安石油大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题.....	347
2017 年湘潭大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题.....	349
第七篇、2016 年汉语写作与百科知识考研真题汇编.....	351
2016 年华中农业大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题.....	351
2016 年空军工程大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题.....	354
2016 年四川师范大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题.....	360
2016 年西南科技大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题.....	362
2016 年电子科技大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题.....	365
2016 年桂林电子科技大学 448 汉语写作与百科知识 A 考研专业课真题.....	369
2016 年桂林电子科技大学 448 汉语写作与百科知识 B 考研专业课真题.....	372
2016 年华南理工大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题.....	375
2016 年暨南大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题.....	378
2016 年昆明理工大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题.....	383
2016 年南京航空航天大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题.....	386
2016 年宁波大学 448 汉语写作与百科知识 (B) 考研专业课真题.....	391
2016 年山东大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题.....	396

2016 年山东建筑大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	398
2016 年山东师范大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	401
2016 年武汉科技大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题及答案	405
2016 年西安空军工程大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	412
2016 年湘潭大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	418
2016 年扬州大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	421
2016 年浙江理工大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	424
2016 年中山大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题	428

2024 年中国矿业大学（北京）448 汉语写作与百科知识备考信息

中国矿业大学（北京）448 汉语写作与百科知识考研初试参考书目

《中国传统文化概论》，李军林，合肥工业大学出版社，2009 年。

中国矿业大学（北京）448 汉语写作与百科知识考研招生适用院系

文法学院：英语笔译

中国矿业大学（北京）448 汉语写作与百科知识考研大纲

2019 年中国矿业大学（北京）448 汉语写作与百科知识考研大纲

全日制翻译专业硕士研究生入学考试 《汉语写作与百科知识》考试大纲

一、考试目的

本考试是全日制翻译硕士专业学位研究生的入学资格考试之专业基础课，考生统一用汉语答题，重点考察考生的现代汉语写作水平和百科知识。

二、考试的性质与范围

本考试是测试考生百科知识和汉语写作水平的尺度参照性水平考试。考试范围包括本大纲规定的百科知识和汉语写作。

三、考试基本要求

1. 具备一定的中外文化、政治、经济、法律和中外人文、历史、地理等方面的背景知识。
2. 具备较强的汉语基本功。
3. 具备较强的现代汉语写作能力。

四、考试形式

本考试采取客观试题与主观试题相结合，单项技能测试与综合技能测试相结合的方法，强调考生的百科知识和汉语写作能力。试题分类参见“考试内容一览表”。

五、考试内容

本考试包括三个部分：百科知识、应用文写作、命题作文。总分 150 分。考试时间为 180 分钟

I. 百科知识

1. 考试要求

要求考生对中外文化、国内国际政治、经济、法律以及中外人文、历史、地理等方面有一定的了解。

2. 题型

要求考生对涉及以上领域的信息进行分析与判断，做出正确选择。共 25 题，每题 2 分，总分 50 分。

II. 应用文写作

1. 考试要求

该部分要求考生根据所提供的信息和场景写出一篇 450 字左右的应用文，体裁包括说明书、会议通知、商务信函、备忘录、广告等，要求言简意赅，凸显专业性、技术性和实用性。

2. 题型

试卷提供应用文写作的信息、场景及写作要求。共计 40 分。

III. 命题作文

1. 考试要求

根据所给题目及要求写出一篇不少于 800 字的现代汉语短文。体裁可以是记叙文、说明文、议论文等。要求文字通顺，用词得体，结构合理，文体恰当，文笔优美。

2. 题型

试卷给出情景和题目，由考生根据提示写作。共计 60 分。

《汉语写作与百科知识》考试内容一览表

序号	题型	题量	分值	时间（分钟）
1	百科知识	25 个选择题	50	40
2	应用文写作	一篇应用文体文章，约 450 字	40	60
3	命题作文	一篇不少于 800 字的现代汉语文章	60	80
共计			150	180

2023 年中国矿业大学（北京）448 汉语写作与百科知识考试指导

《汉语写作与百科知识》考试指导

一、考试目的

本考试是翻译硕士专业学位研究生的入学资格考试之专业基础课，各语种考生统一用汉语答题。各招生院校根据考生参加本考试的成绩和其他三门考试的成绩总分来选择参加第二轮，即复试的考生。

二、考试的性质与范围

本考试是测试考生百科知识和汉语写作水平的尺度参照性水平考试。考试范围包括本大纲规定的百科知识和汉语写作水平。

三、考试基本要求

1. 具备一定中外文化，以及政治经济法律等方面的背景知识。
2. 对作为母语（A 语言）的现代汉语有较强的基本功。
3. 具备较强的现代汉语写作能力。

四、考试形式

本考试采取客观试题与主观试题相结合，单项技能测试与综合技能测试相结合的方法，强调考生的百科知识和汉语写作能力。

五、考试内容

本考试包括三个部分：百科知识、应用文写作、命题作文。总分 150 分。

I. 百科知识

1. 考试要求

要求考生对中外文化、国内国际政治经济法律以及中外人文历史地理等方面有一定的了解。

II. 应用文写作

1. 考试要求

该部分要求考生根据所提供的信息和场景写出一篇 450 词左右的应用文，体裁包括说明书、会议通知、商务信函、备忘录、广告等，要求言简意赅，凸显专业性、技术性和实用性。

III. 命题作文

1. 考试要求

考生应能根据所给题目及要求写出一篇不少于 800 词的现代汉语短文。体裁可以是说明文、议论文或应用文。文字要求通顺，用词得体，结构合理，文体恰当，文笔优美。

2024 年中国矿业大学（北京）448 汉语写作与百科知识考研核心题库

汉语写作与百科知识考研核心题库之[百科知识部分]精编

1. 孙中山“三民主义”的纲领是“驱除鞑虏，恢复中华，建立民国，平均地权”，这是辛亥革命的指导思想。在这一思想的指导下，推翻了清朝政府的统治。下列说法中对孙中山先生的“三民主义”理解不正确的一项是：_____

- A. “三民主义”涉及了独立、民主和富强三大主题
- B. “三民主义”思想中具有极强的种族革命色彩
- C. “三民主义”思想虽然反对清朝政府，但它并不具有反对满族人的色彩
- D. “三民主义”思想吸收了西方近代社会的资产阶级自由民主学说

【答案】C

2. 地球上 0° 经线通过的格林尼治天文台 (Royal Greenwich Observatory) 位于_____

- A. 华盛顿
- B. 巴黎
- C. 伦敦
- D. 柏林

【答案】C

3. 在下面一段文字横线处，填上与上文衔接最连贯、恰当的一句话。_____

“你工作多久挣的钱，才够买一个麦当劳的‘巨无霸’？”要是猛然被这样提问，多数人可能会打个愣，因为不少人通常更习惯另一种算法，即：我一个月的工资够买几个“巨无霸”？这两个问题看上去是一回事，但在统计学意义上却有着明显的差别。前者是以商品来考察劳动力的价值，后者则是

- A. 用劳动力来考察商品的价值
- B. 用商品的价值来考察劳动力
- C. 用收入来衡量购买力的水平
- D. 用购买力来衡量收入的水平

【答案】C

4. 以下翻译家中_____没有翻译过莎士比亚作品？

- A. 朱生豪
- B. 梁实秋
- C. 萧乾
- D. 傅雷

【答案】D

5. 美国的五大湖指的是：_____

- A. 密歇根湖、苏必利尔湖、伊利湖、休伦湖、安大略湖
- B. 密歇根湖、苏必利尔湖、伊利湖、尼斯湖、安大略湖
- C. 密歇根湖、苏必利尔湖、谢湖、尼斯湖、安大略湖
- D. 密歇根湖、奇安湖、伊利湖、尼斯湖、安大略湖

【答案】A

6. 中国第一部英语学习字典《华英字典》，亦是世界上第一本英汉一汉英对照的字典，编写者为_____

- A. 利马窦

- B. 汤若望
- C. 南怀仁
- D. 马礼逊

【答案】D

7. _____是英国宪章派运动领导人之一，最出色的宪章派诗人、小说家和评论家。

- A. 欧文
- B. 艾内斯塔·琼斯
- C. 卡莱尔
- D. 狄更斯

【答案】B

8. 1949年至1953年间，中国人民政治协商会议_____

- A. 全体会议代表是在选举的基础上产生的
- B. 代行全国人民代表大会职权
- C. 颁布了《中华人民共和国刑法》
- D. 通过了全国人民代表大会职权

【答案】B

9. 背景：《静静的顿河》真实地描写了_____的生活，并因此获得了诺贝尔文学奖。

- A. 俄罗斯人民
- B. 吉卜赛人
- C. 哥萨克人
- D. 顿河流域人民

【答案】A

10. 中国古典文学作品中常用“沉鱼落雁闭月羞花”来形容女子的美貌，其中“闭月”原指的是传统所谓“四大美人”中的_____

- A. 貂蝉
- B. 王昭君
- C. 西施
- D. 杨玉环

【答案】A

11. “瓜田李下”的意思是_____

- A. 返璞归真的田园生活
- B. 容易引起嫌疑和误会的情形或场合
- C. 农事要诀之一，指不同农作物之间的相对位置
- D. 古时情侣约会的地方，喻指浪漫之所

【答案】B

12. 第五套人民币背面“中国人民银行”字样未采用下列哪种少数民族文字：_____

- A. 蒙文
- B. 藏文
- C. 维吾尔文
- D. 傣文

【答案】D

13. 美国“自由女神”位于哪个城市_____
- A. 纽约
B. 华盛顿
C. 洛杉矶
D. 旧金山
【答案】A
14. 从哲学角度来看，成语“守株待兔”中农夫的错误在于_____
- A. 把原因当结果
B. 把现象当本质
C. 把可能当现实
D. 把偶然当必然
【答案】D
15. 唐初的四大书法家不包括_____
- A. 虞世南
B. 褚遂良
C. 阎立本
D. 薛稷
【答案】C
16. 2008年11月4日美国东部时间晚间11时，经过民选投票奥巴马当选为美国第44任总统；美国总统奥巴马于1月23日和国会领导人举行会谈，敦促国会放行拟议中的总额达8250亿美元的新经济刺激计划，预计下周由众议院进行表决。上述材料说体现的原则是_____
- A. 民主原则、联邦制原则
B. 自由平等原则、分权制衡原则
C. 民主原则、分权制衡原则
D. 联邦制原则、分权制衡原则
【答案】C
17. “天下第一书”《兰亭集序》是哪一位古代书法家的杰作？_____
- A. 张旭
B. 王献之
C. 王羲之
D. 张芝
【答案】C
18. “你有权保持沉默。你可以不回答任何问题，否则你的陈述将会成为对你不利的证据。你有权雇请律师为你辩护。如果你无钱雇请律师，我们将免费为你提供律师。”这四句话来源_____
- A. 辛普森案
B. 米兰达案
C. 洛杉矶警官案
D. 约翰·彼特·曾格案
【答案】B

19. “大将筹边尚未还，湖湘子弟满天山。新栽杨柳三千里，引得春风度玉关。”这首诗弘扬了一位晚晴名将率军收复新疆、治理边疆的业绩。这位名将是_____
- A. 刘铭传
B. 左宗棠
C. 林则徐
D. 曾国藩
【答案】 B
20. 初唐诗人中最著名的诗人是被称作“初唐四杰”的卢照邻、_____、王勃和杨炯。
- A. 李白
B. 白居易
C. 骆宾王
D. 杜甫
【答案】 C
21. 我国第一部字典是。_____
- A. 马氏文通
B. 文心雕龙
C. 康熙字典
D. 说文解字
【答案】 D
22. 下面哪一个文化古迹是属于印度的? _____
- A. 金字塔
B. 京杭大运河
C. 泰姬陵
D. 比萨斜塔
【答案】 C
23. 美国著名作家欧亨利的《麦琪的礼物》中，“麦琪”一词源自于_____
- A. 圣经
B. 罗马神话
C. 希腊神话
D. 天方夜谭
【答案】 A
24. 我国古代最大的社会风俗画是：_____
- A. 《韩熙载夜宴图》
B. 《千里江山图》
C. 《女史箴图》
D. 《清明上河图》
【答案】 D
25. 中国古代农业发达，古代农学著作之多，为世界各国之冠。现存最早的农学著作是公元前 3 世纪后期的_____一书的《上农》《任地》《辨土》和《审时》4 篇。
- A. 《农书》
B. 《吕氏春秋》

附赠重点名校：汉语写作与百科知识 2016-2022 年考研真题汇编（暂无答案）

第一篇、2022 年汉语写作与百科知识考研真题汇编

2022 年西南科技大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题

2022 年硕士研究生招生考试（初试）试题

科目代码： 448 科目名称： 汉语写作与百科知识

- 说明：1.本试题为招生单位自命题科目。
2.所有答案必须写在答题纸上，写在本试题单上的一律无效。
3.考生答题时不必抄题，但必须写明题号。
4.本试题共计 3 大题，满分 150 分。

【本试题共计 2 页，此为第 1 页】

第一部分 百科知识（5*10=50 分）

请简要解释以下段落中黑体加粗划线部分的知识点。

1. 由于翻译的标准是衡量翻译质量的准绳和尺度，故对译事兹事体大。早在 19 世纪末，严复就提出了“**信达雅**”的标准，对后世影响极大。按工作方式分，翻译又可以分为笔译和口译，口译又包括**视译**、**即席翻译**和**同声翻译**。按处理方式，翻译还可采取全译、节译、**编译**和选译。
2. 哲学在中国文化中所占的地位，历来可以与宗教在其他文化中的地位相比。在中国，哲学与知识分子人人有关。儿童入学，首先教他们读“四书”，即《论语》、《孟子》、《大学》、《中庸》。“四书”是新儒家哲学最重要的课本。有时候，儿童刚刚开始识字，就读一种课本，名叫《三字经》，每句三个字，偶句押韵，朗诵起来便于记忆。
3. 威廉·詹姆士基本上是个心理学家，他发明了“**意识流**”这一影响深远的术语。但由于以下两点理由而在哲学上占有重要地位：他创造了他称之为“**彻底经验论**”的学说；他是名叫“**实用主义**”或“**工具主义**”的这种理论的三大倡导者之一。他在晚年为美国哲学的公认领袖，这是他当之无愧的。他因为研究医学，从而又探讨**心理学**；在科学的一面上，他对医学的研究使他的思想带上了**唯物主义的**倾向。
4. 二战后，人们常把北大西洋公约组织的成员国和华沙条约组织的成员国当成两大类国家，这时还没有**第一世界**和**第二世界**的概念。很快人们意识到，还有很多国家不属于这两类。在二十世纪 50 年代，人们开始用**第三世界**代指它们。

考试科目代码： 448 考试科目名称： 汉语写作与百科知识

5. 自由贸易协定是两国或多国间具有法律约束力的契约，目的在于促进经济一体化，消除贸易壁垒，允许货品与服务在国家间自由流动。这些协定伙伴国会组成自由贸易区。来自协定伙伴国的货物，可以获得进口税和关税减免优惠。无论在进口还是出口国，自由贸易协定均有助于简化海关手续。当协议国间存在不公平贸易惯例时，自由贸易协定可以协助贸易商进行补救。

第二部分 应用写作（40 分）

XX 大学外国语学院决定举办校内翻译大赛，请据此向上级部门（XX 大学校方）写一篇请示报告。

要求：

1. 包含标题、正文、结尾语、落款等要素。
2. 请自拟举办缘由、比赛组织、参赛对象、比赛形式、比赛题目等内容。
3. 字数 400 字左右。

注：文中禁止出现与考生身份相关的信息。

第三部分 现代汉语写作（60 分）

忠实并不等于保留原语表达形式，文学翻译更要保存原作的艺术魅力。译者要尽可能利用最好的译语表达方式，以便更好传达原作内容。译者要有敏锐的感觉才能鉴赏，要有独到的表现力才能创造。独创并不是生造新词，而是巧妙利用旧词。

——许渊冲《再谈优势竞赛论》

你对此有何评论。请自拟题目，写一篇 800 字左右的作文。

请注意：文中严禁出现任何与考生真实身份相关的信息。

2022 年西安工程大学 448 汉语写作与百科知识考研专业课真题



2022 年全国硕士研究生招生考试业务课试题

适用专业名称：_____ 055100 翻译 _____

考试科目名称：_____ 汉语写作与百科知识 _____ 科目代码：_____ 448 _____

注意事项：

- 1、请将答案直接做到答题纸上，做在试题纸上或草稿纸上无效。
- 2、除答题纸上规定的位置外，不得在卷面上出现姓名、考生编号或其它标志，否则按违纪处理。
- 3、本试题共 3 页，满分 150 分，考试时间 180 分钟。

一、名词解释（共 10 道，每题 3 分）

1. 四书五经 2. 文艺复兴 3. 二十国集团 (G20) 4. 信、达、雅 5. 经济全球化
6. 新文化运动 7. 丝绸之路 8. 动态对等 9. 九二共识 10. 四个自信

二、单项选择题（共 10 道，每题 2 分）

1. () 对倡导新文学，介绍西方文学新潮，特别是写实主义、自然主义和现实主义文学的提倡起到举足轻重的作用，他的代表作是《子夜》。
- A. 巴金 B. 茅盾 C. 沈从文 D. 老舍
2. 《论语》以当时通俗平易、明白晓畅的口语为主，形成简明深刻、语约义丰、隽永淡远的风格，且句式多变、长短不拘，有很强的表现力，是典型的 ()。
- A. 对话体 B. 语录体 C. 论辩体 D. 寓言体
3. “生当作人杰，死亦为鬼雄。至今思项羽，不肯过江东”出自哪位词人之手？()
- A. 陆游 B. 苏轼 C. 李清照 D. 柳永
4. 我国坚持独立自主的和平外交政策，要把 ()。
- A. 实行真正的不结盟放在首位 B. 国家主权和国家利益放在首位
C. 对国际问题采取客观公正的态度放在首位 D. 反对霸权主义，维护世界和平放在首位
5. 林语堂认为翻译艺术所依赖的有三条，其中他未提及的是 ()。
- A. 译者对原文文字上及内容上透彻的了解

以上为本书摘选部分页面仅供预览，如需购买全文请联系卖家。

全国统一零售价： **¥260.00元**

卖家联系方式：

微信扫码加卖家好友：

